

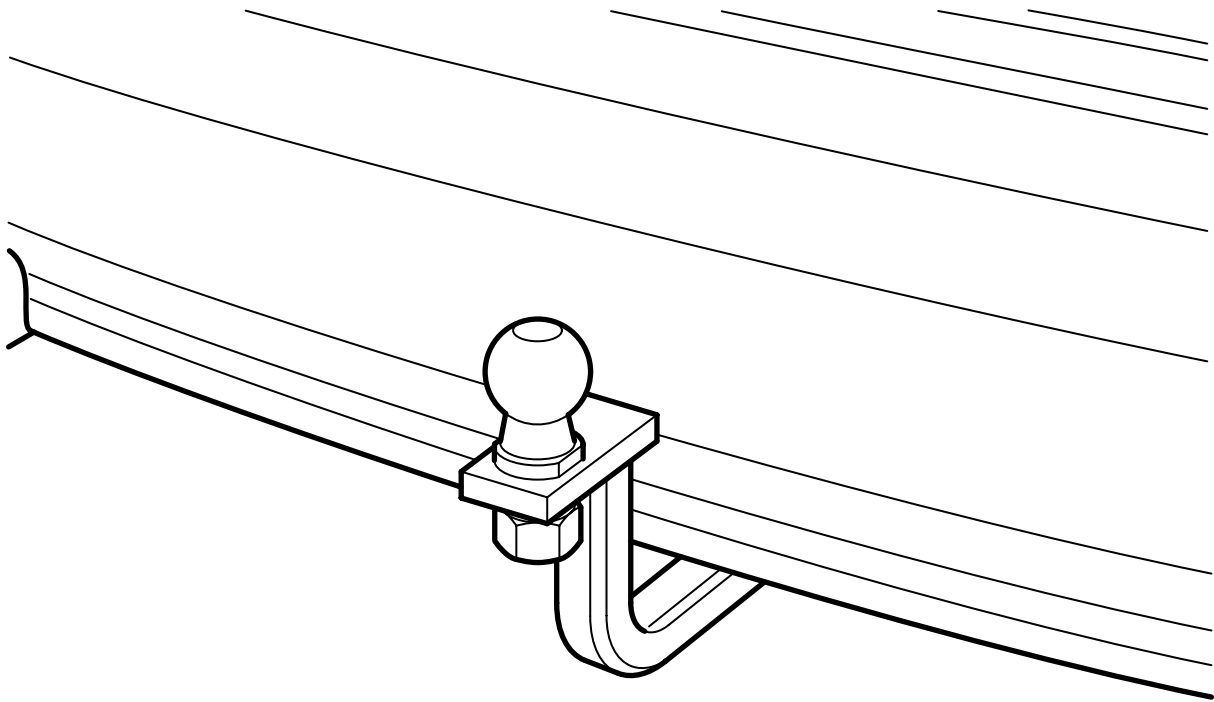


**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS  
MONTAGEANLEITUNG · INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

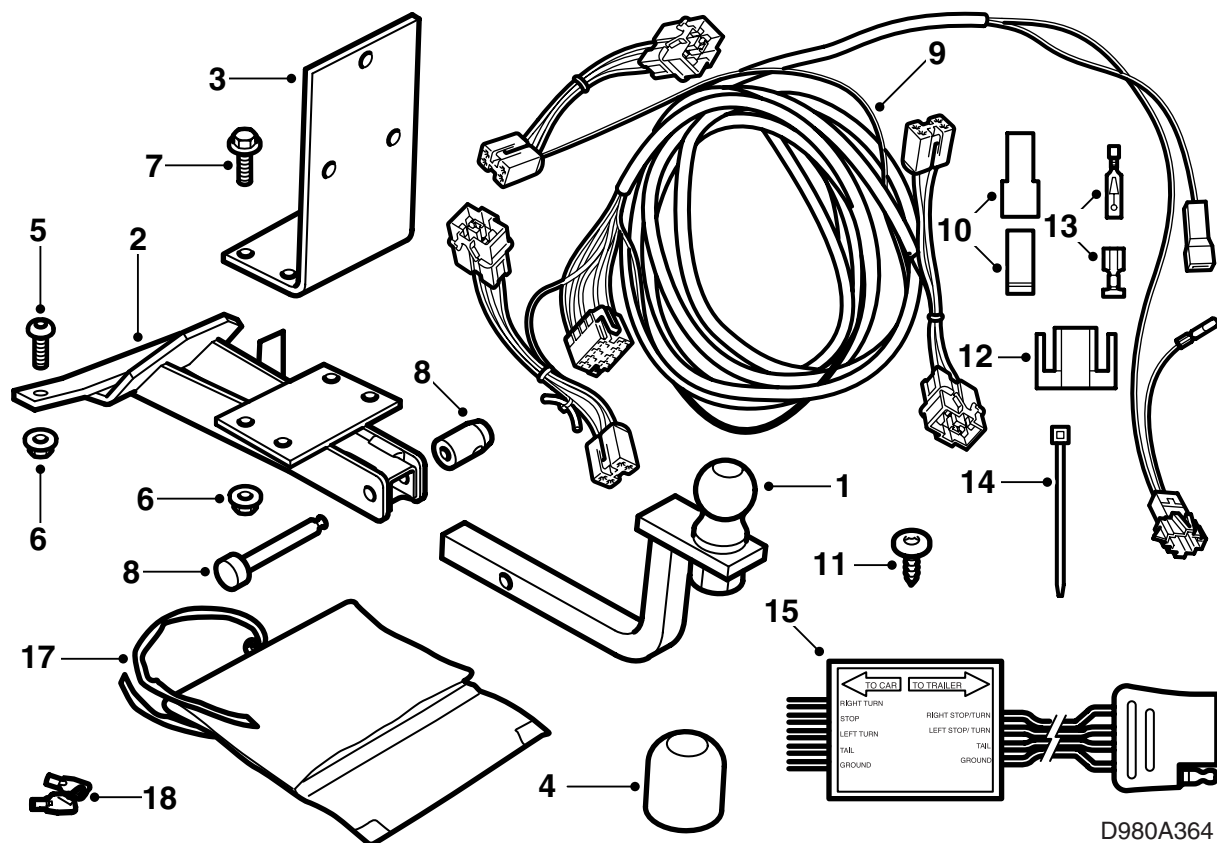
**Saab 900 M94-, 9-3 -M03 (9400)**

Gancho de remolque, desmontable

Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
55 25 175	8:60-46	Jun 04	55 25 217	



D980A363



- 1 Gancho de remolque, desmontable
- 2 Chapa de fijación inferior
- 3 Chapa de fijación superior
- 4 Protector de bola
- 5 Tornillo M10X30 (x7)
- 6 Tuerca M10 (x8)
- 7 Tornillo M10X40 (x2)
- 8 Pasador de seguridad
- 9 Red de conductores
- 10 Conector
- 11 Tornillo
- 12 Contactor
- 13 Clavija/zócalo
- 14 Abrazadera de plástico
- 15 Red de conductores con caja de diodos
- 16 Instrucciones de uso
- 17 Bolsa protectora
- 18 Llaves (x2)
- 19 Tapa de protección

**Observación**

Controlar siempre qué regulaciones y disposiciones nacionales se aplican al montaje de la unidad de remolque. Siga siempre estas regulaciones.

**Peso máx. permitido de remolque:**

El dispositivo de remolque se ha diseñado y probado según la norma V-5 y está previsto para la clase 2.

Remolque con frenos: 3500 lbs (1587 kg)

Remolque sin frenos: 1000 lbs (455 kg)

**Presión de bola máx.:** 165 lbs (75 kg)

**Peso completo:** 28.4 lbs (12,9 kg)

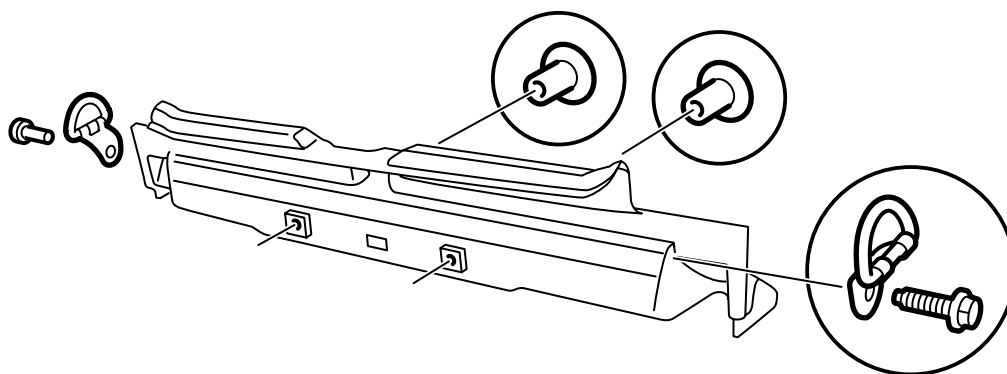
---

**Atención**

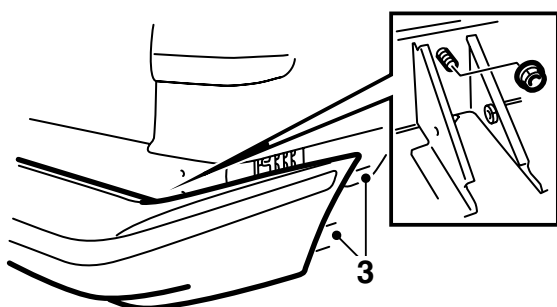
La conexión de la red de conductores para el remolque deberá realizarse según estas instrucciones de montaje. Esto es obligatorio. Si la red de conductores se conecta de alguna otra manera, puede resultar dañado el sistema electrónico del automóvil.

---

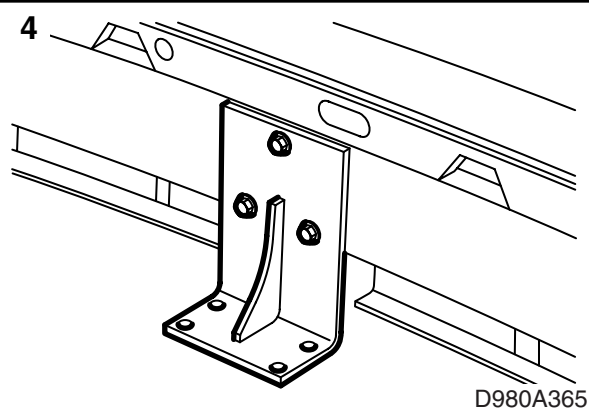
2



3



4



1 Sacar la rueda de recambio y el bloque de espuma con el kit de herramientas del compartimento de la rueda de recambio.

2 Desmontar las argollas de carga traseras en el compartimento de equipajes y demontar la protección del umbral.

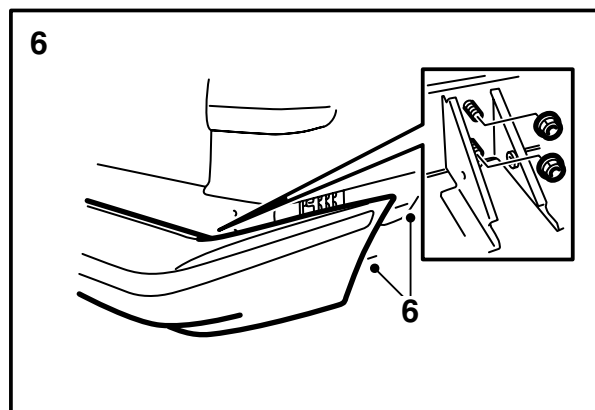
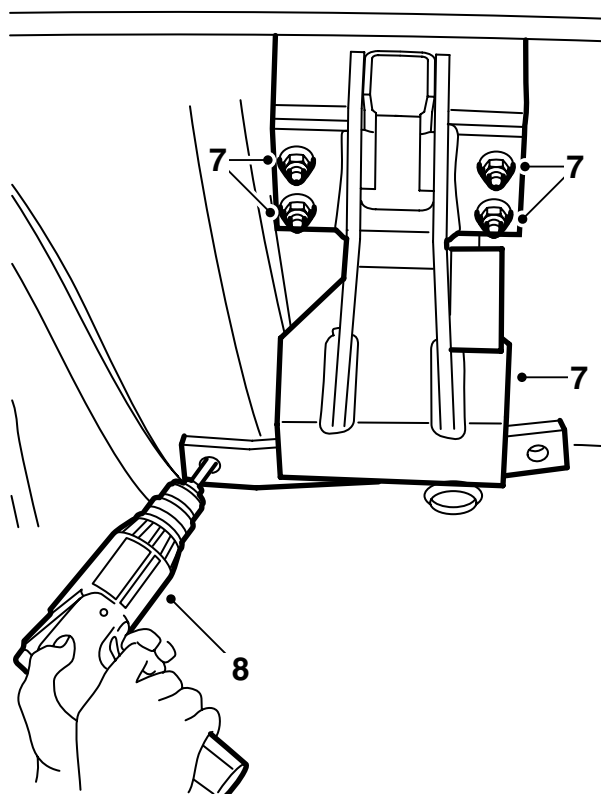
3 Desmontar el parachoques trasero.

**9-3 Aero M01-:** Desmontar el prolongador de plástico en el canto trasero/inferior del hueco de rueda trasero.

4 Quitar el tornillo colocado en uno de los agujeros de la barra del parachoques y montar la chapa de fijación superior del parachoques. Comprobar que la línea situada encima del tornillo superior de la chapa de fijación esté paralela a la barra del parachoques.

**Par de apriete 40 Nm (30 lbf ft).**

5 Quitar las rebabas del taladro y retirar virutas y restos de pintura. Limpiar con Teroson FL u otro producto de limpieza similar. Aplicar Standox 1K Füllprimer u otro producto similar. Aplicar la pintura.



D980A366

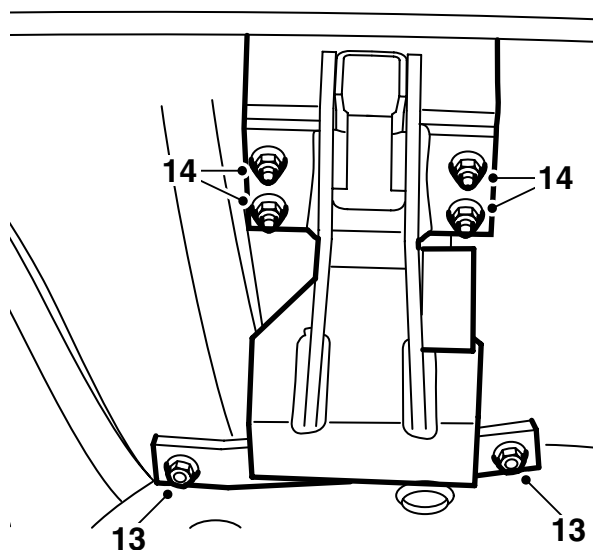
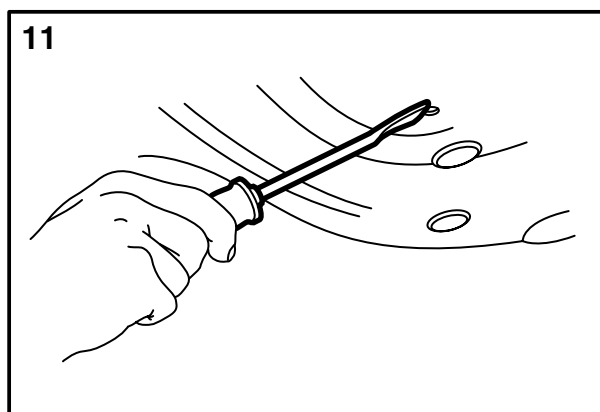
- 6 Montar el parachoques con cuatro tuercas (existen 2 en el kit).

**Par de apriete 40 Nm (30 lbf ft).**

Apretar los posibles tornillos en el hueco de rueda.

**9-3 Aero M01-:** Montar el prolongador de plástico en el canto trasero/inferior del hueco de rueda trasero.

- 7 Unir la chapa de fijación superior a la chapa de fijación inferior sin apretar los tornillos.
- 8 Adaptar la chapa de fijación inferior en el hueco de la rueda de repuestos y apretar los tornillos. Utilizar la unidad de remolque como modelo y hacer 2 taladros con una broca de 10 mm en el hueco de la rueda de repuesto.
- 9 Señalar, en la masilla de los bajos, los bordes exteriores de la chapa de fijación.
- 10 Desmontar la chapa de fijación inferior.



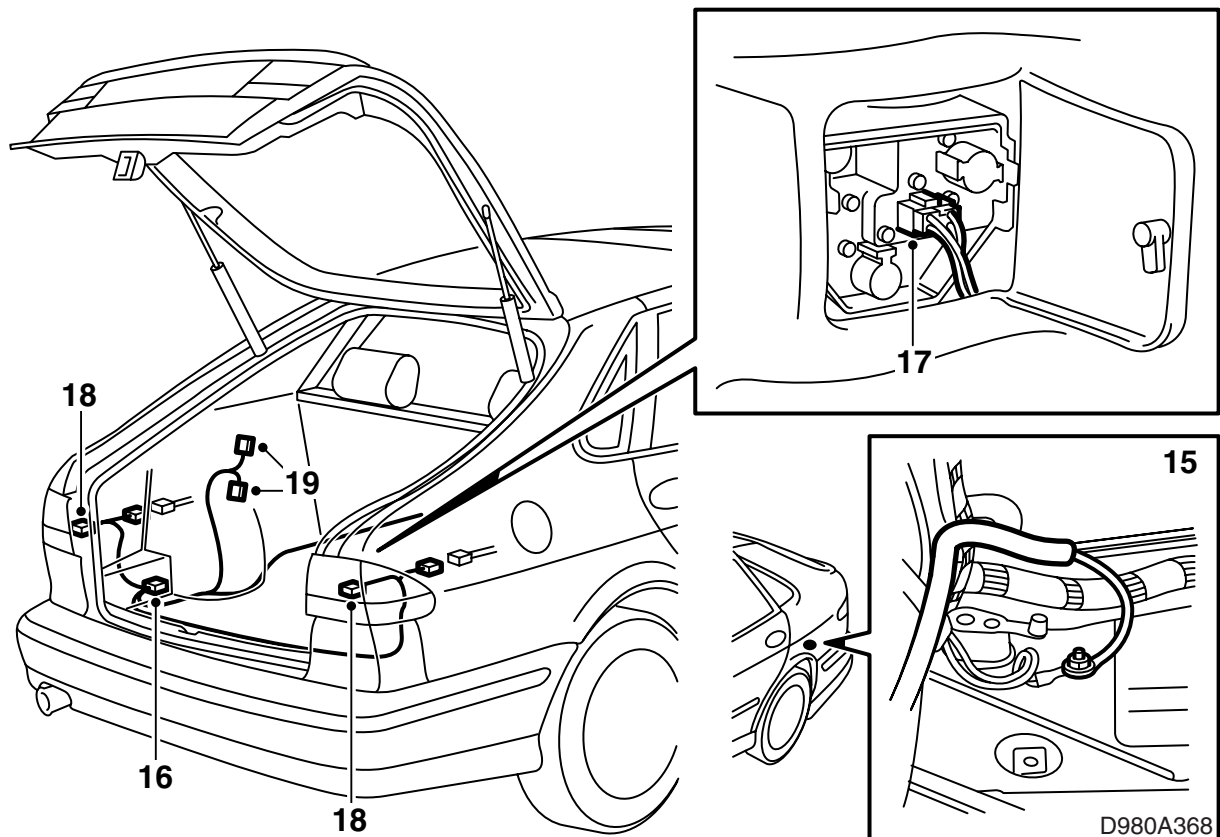
D980A367

- 11 Extraer con gran precisión la masilla de los bajos dentro de la zona señalada.
- 12 Quitar las rebabas del taladro y retirar virutas y restos de pintura. Limpiar con Teroson FL u otro producto de limpieza similar. Aplicar Standox 1K Füllprimer u otro producto similar. Aplicar la pintura. Aplicar Terotex HV 400 u otro producto similar en los lugares donde se ha extraído la masilla de los bajos.
- 13 Unir la chapa de fijación superior a la chapa de fijación inferior. Montar el gancho de remolque con 2 tornillos y 2 tuercas por los taladros practicados en el hueco de la rueda de repuesto. Los tornillos deben colocarse desde dentro del maletero.

**Par de apriete 50 Nm (37 lbf ft).**

- 14 Apretar los tornillos entre la chapa de fijación superior y la chapa de fijación inferior.

**Par de apriete 70 Nm (52 lbf ft).**

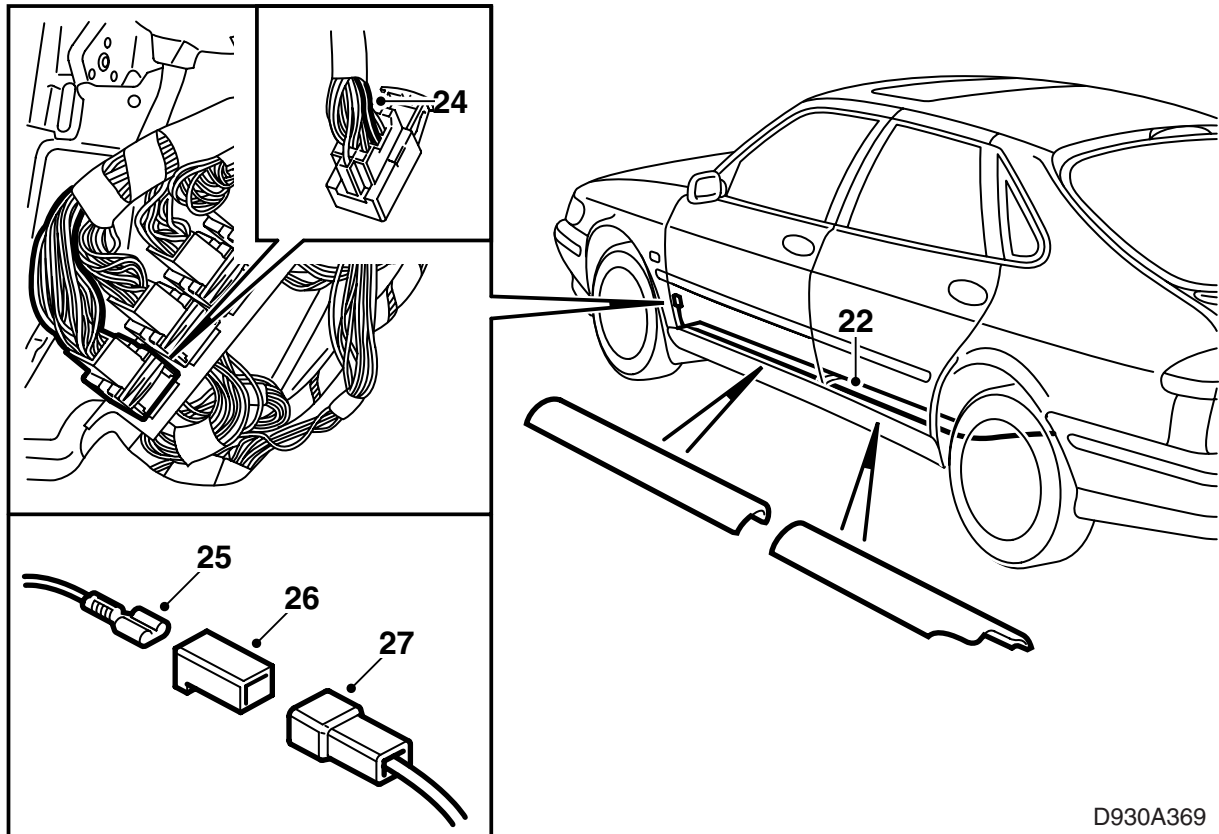


Condiciones para el montaje de la red de conductores:

Placa trasera del umbral desmontada.

Tapizado interior izquierdo de la parte trasera desmontado.

- 15 Conectar el cable de tierra al punto de tierra situado debajo de la luz trasera izquierda.
- 16 Montar el conector de 8 polos en la red de conductores del enganche.
- 17 Desmontar el conector de las luces traseras.
- 18 Montar el conector del kit de montaje con el zócalo en la luz trasera izquierda y el otro conector de la misma ramificación en la luz trasera derecha.
- 19 Desmontar el conector negro de 4 polos situado detrás del hueco de rueda en el maletero. Montar el otro conector de 4 polos del kit de montaje.
- 20 Desmontar las placas de umbral del lado izquierdo y la cubierta situada debajo del volante.



D930A369

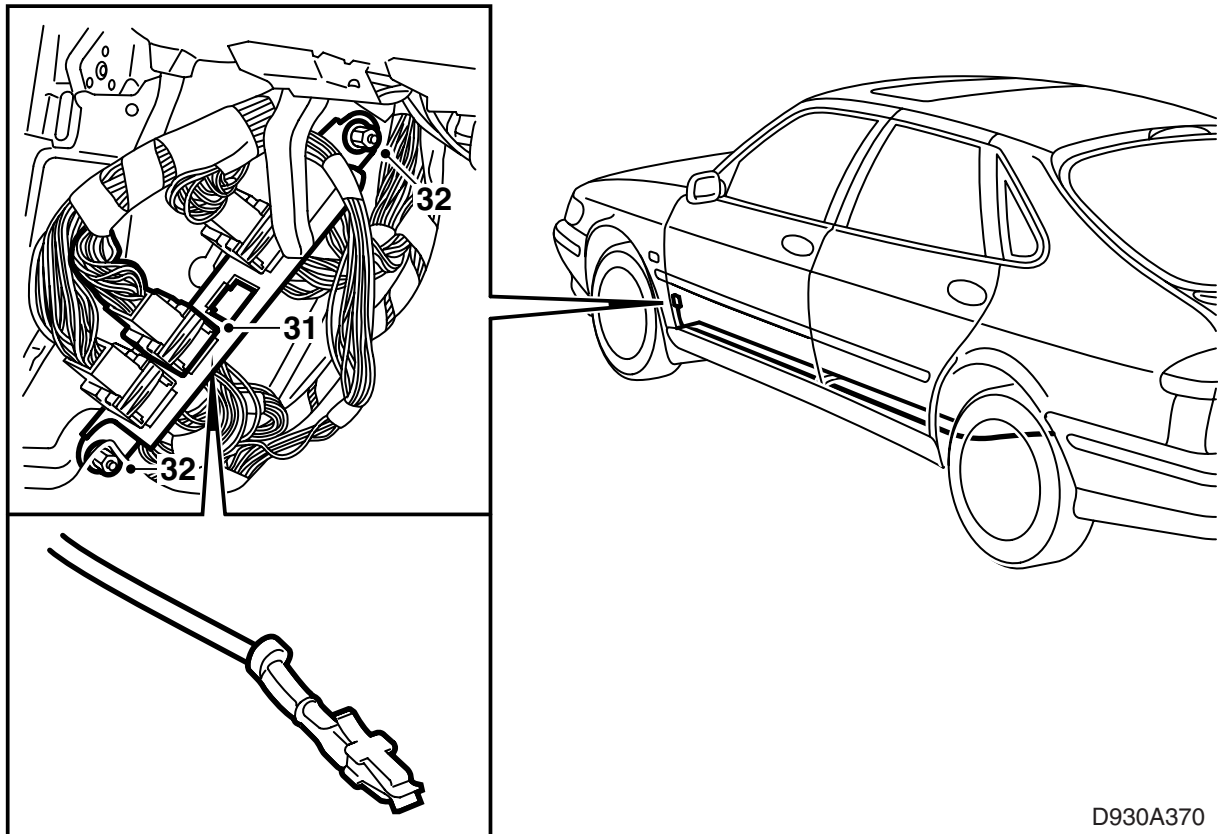
- 21 **3D**: Desmontar el tapizado lateral izquierdo del asiento trasero.
- 22 Tender la red de conductores por el lado izquierdo del automóvil, desde el maletero al tablero de instrumentos.
- 23 Apartar la alfombrilla del conector del soporte situado debajo del montante A.

**Saab 9-3**: Pasar al punto 31.

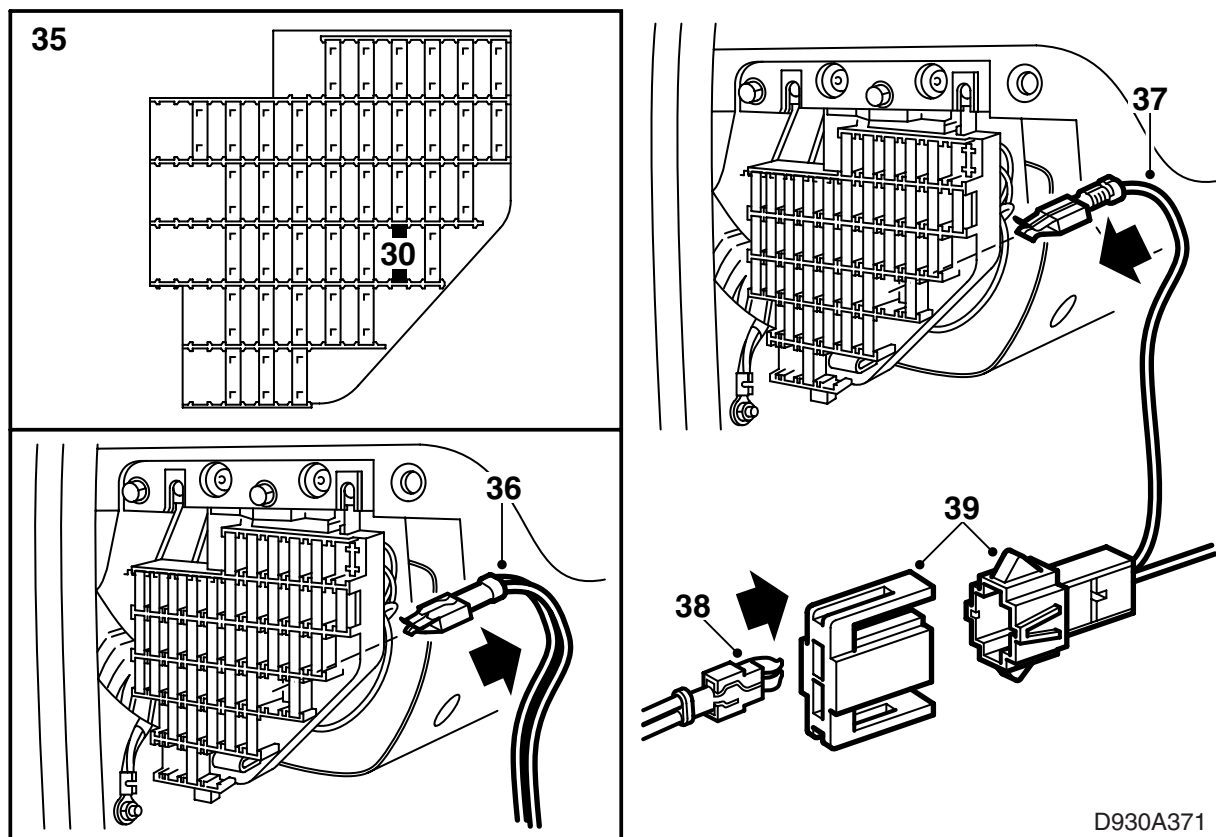
### 900

- 24 Cortar el cable VIOLETA conectado a la clavija 13 del conector gris de 33 polos. Cortar lo más cerca posible del conector.
- 25 Pelar aproximadamente 15 mm y montar el zócalo del kit en el cable.
- 26 Montar el zócalo en el conector de 1 polo.
- 27 Cortar el terminal del cable VIOLETA del kit.
- 28 Pelar aproximadamente 15 mm y montar la clavija del kit en el cable.
- 29 Montar la clavija en el conector de 1 polo del kit.
- 30 Unir los conectores. Pasar al punto 35.



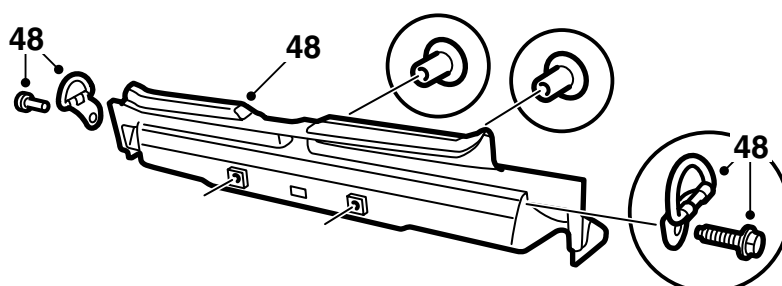
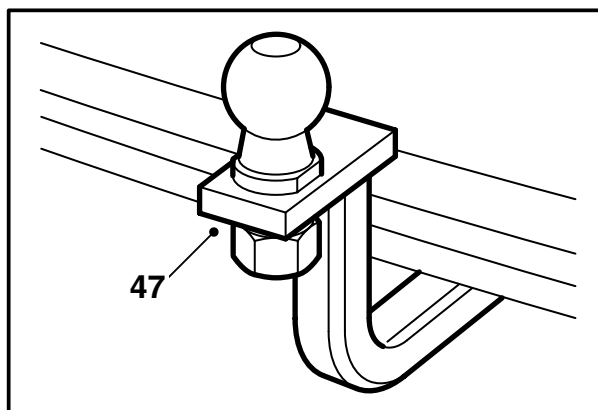
**9-3**

- 31 Desmontar el conector azul de 33 polos.
- 32 Soltar las dos tuercas de fijación del soporte del conector y levantar el soporte.
- 33 Montar el cable VIOLETA del kit en la clavija 7 del conector azul del soporte.
- 34 Fijar el soporte y montar el conector de 33 polos.



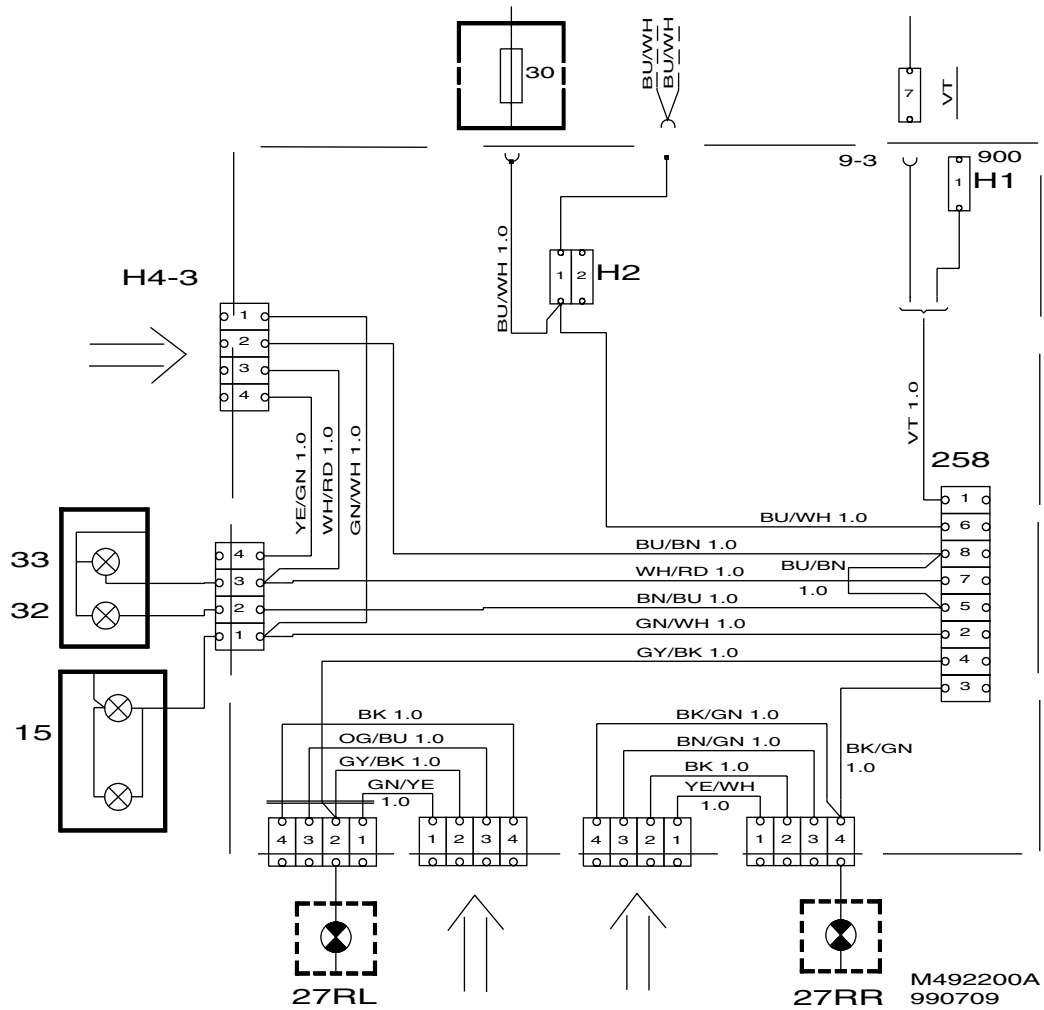
D930A371

- 35 Desmontar el fusible 30 para las luces traseras del portafusibles situado en el lateral del tablero de instrumentos.
- 36 Desmontar el terminal de cable azul/blanco.
- 37 Montar el terminal de cable azul/blanco del kit.
- 38 Montar la clavija azul/blanca desmontada en la posición 1 del conector de 2 polos del kit.
- 39 Unir los conectores.
- 40 Montar el fusible.
- 41 Controlar el funcionamiento.
- 42 Montar de nuevo todos los componentes desmontados.
- 43 Hacer un taladro de 3,5 mm de diámetro, tomando como modelo la caja de diodos, en la recesión prensada de la chapa situada debajo de la luz trasera. Atornillar la caja de diodos.
- 44 Fijar los cables en un lugar apropiado con abrazaderas de plástico. La red de conductores con el conector de remolque debe tenderse de manera que pase entre la protección de umbral y la alfombra en el punto de unión junto a la luz trasera.
- 45 Comprobar que el funcionamiento sea satisfactorio y volver a colocar todos los componentes desmontados. Comprobar que los cables no resulten dañados por algún tornillo.



D980A372

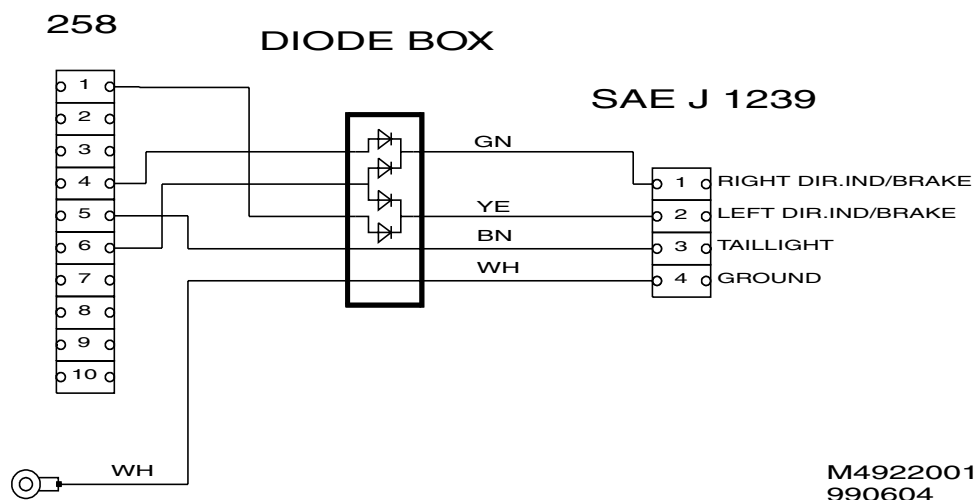
- 46 Montar la bola de remolque en la chapa de fijación inferior.
- 47 Instale la protección de umbral y las argollas de carga en el compartimento de equipajes.
- 48 Volver a montar la rueda de recambio y el bloque de espuma en el compartimento de la rueda de recambio.
- 49 Aplicar Teroson T102 Underseal u otro producto similar alrededor de la fijación del dispositivo de remolque en la carrocería.
- 50 Cortar con cuidado la página relativa al montaje y desmontaje de la unidad de la bola y dársela al cliente junto con las instrucciones de montaje.



### Esquema eléctrico

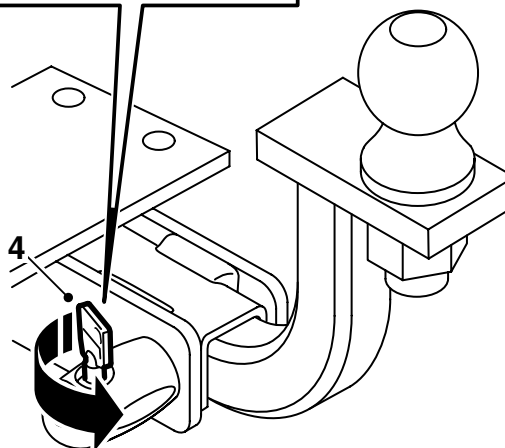
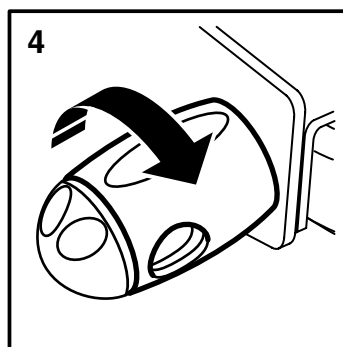
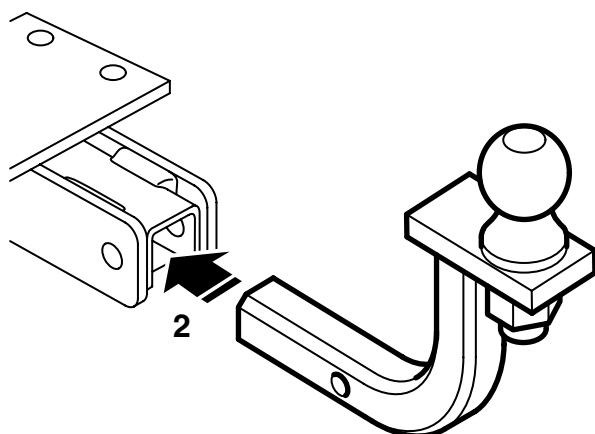
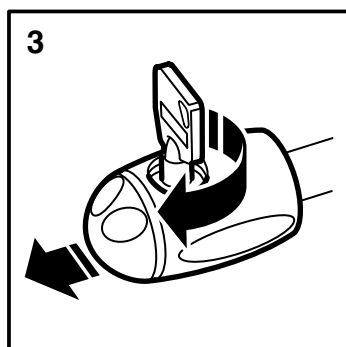
En el esquema eléctrico, el kit de montaje aparece representado en el interior del rectángulo de línea continua. Las flechas indican dónde están montados los conectores de la red de conductores.

Núm. de pos.	Nombre
15	Iluminación de la matrícula
27RL	Intermitentes izquierdos
27RR	Intermitentes derechos
32	Luz de marcha atrás
33	Luz antiniebla trasera
258	Enchufe del enganche para remolque
H1	Conector de 1 polo
H2	Conector de 2 polos
H4-3	Conector negro de 4 polos situado detrás del hueco de rueda izquierdo



**Esquema eléctrico, red de conductores con caja de diodos**

Núm. de pin	English
1	Intermitentes izquierdos
2	
3	
4	Intermitentes derechos
5	Luz trasera derecha
6	Luces de pare
7	
8	
9	
10	



D980A373

### Instrucciones de uso

(se guarda en el manual de instrucciones del automóvil)

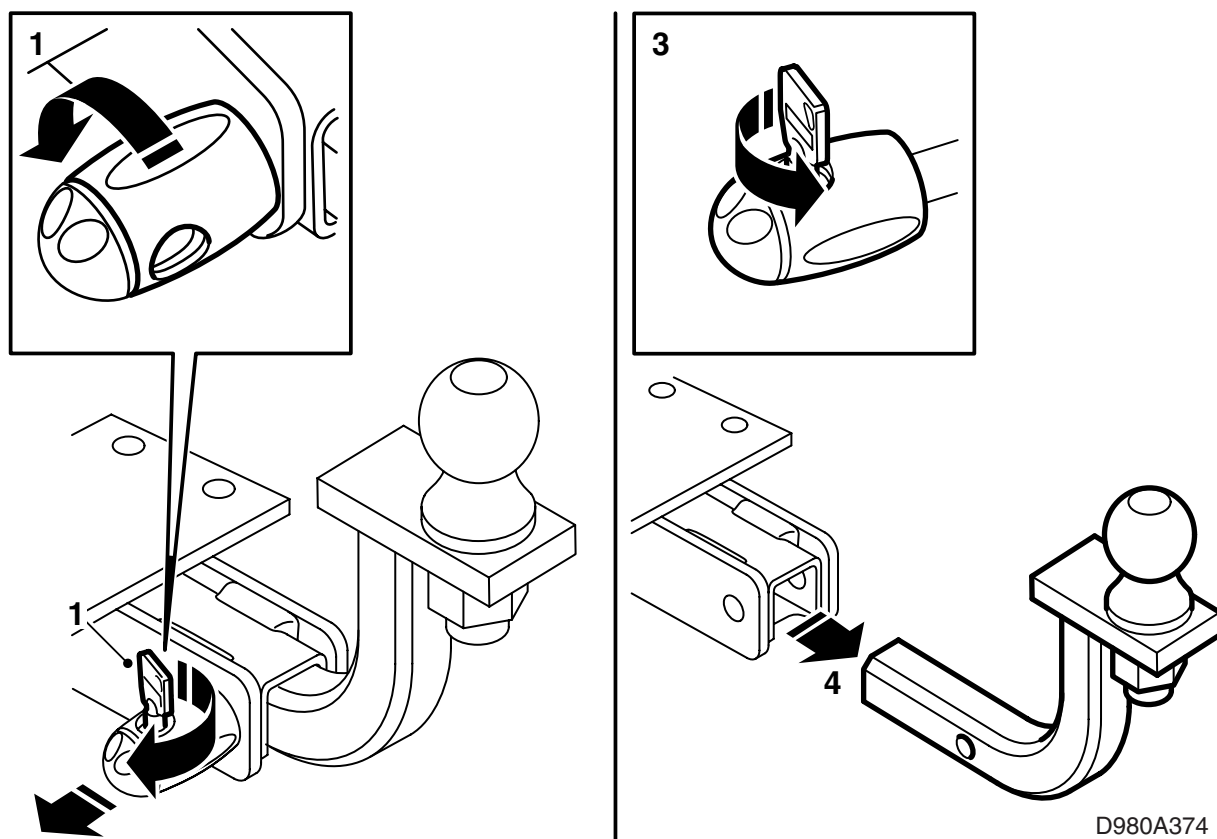
#### ADVERTENCIA

Para que el montaje del gancho de remolque sea **seguro** se deberá observar lo siguiente:

- El mecanismo de acoplamiento **siempre** deberá mantenerse bien engrasado, sírvase contactar a su concesionario Saab local para informarse sobre la grasa adecuada.
- La cubierta de protección **siempre** deberá estar colocada cuando está desmontada la unidad de bola.
- La unidad de bola **siempre** deberá poder desmontarse y montarse sin atascarse.

### Montaje de la unidad de bola

- 1 Sacar la unidad de bola.
- 2 Encajar la unidad de bola.
- 3 Adaptar la llave en el cilindro de cierre, girar la llave hacia la derecha y quitar la cerradura.
- 4 Introducir el pasador de seguridad en el agujero de la fijación del enganche y montar la cerradura en el pasador. Girar la llave en sentido contrario al de las agujas del reloj para cerrar y sacar a continuación la llave. Girar el manguito para ocultar y proteger la cerradura.



### Desmontaje de la unidad de bola

- 1 Girar el manguito para acceder a la cerradura. Introducir la llave, girarla hacia la derecha y quitar la cerradura.
- 2 Desmontar el pasador.
- 3 Montar la cerradura en el pasador, girar la llave hacia la izquierda y sacar la llave.
- 4 Desmontar la unidad de bola.
- 5 Montar la tapa de protección.